

Ежедневная очистка

Schaerer Coffee Vito

schaerer[®]
coffee comes to life



Соблюдайте правила техники безопасности и указания главы «Очистка» в руководстве по эксплуатации!

Осторожно! Опасность для пользователя!



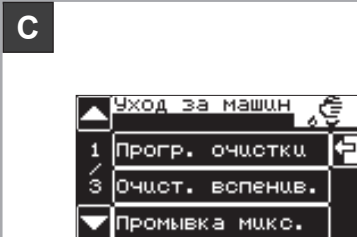
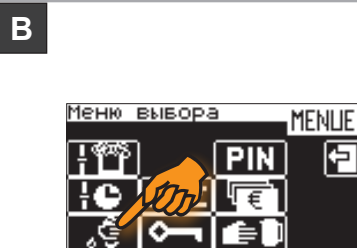
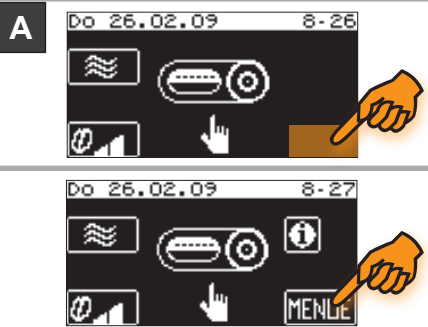
Во время процедуры автоматической очистки запрещается производить манипуляции с кофемашиной и раздаточными головками напитков!

Осторожно! Опасность для машины!



Категорически запрещается сильно нажимать острыми предметами на сенсорный экран!

Меню очистки



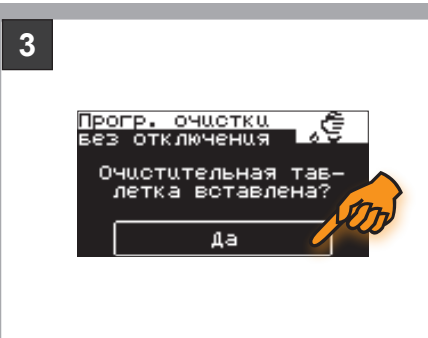
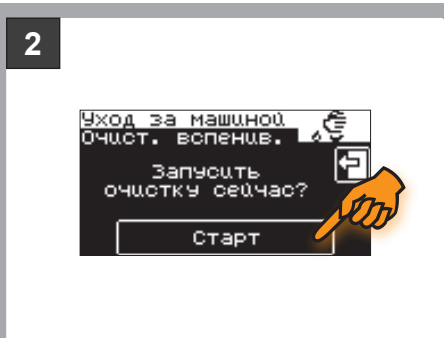
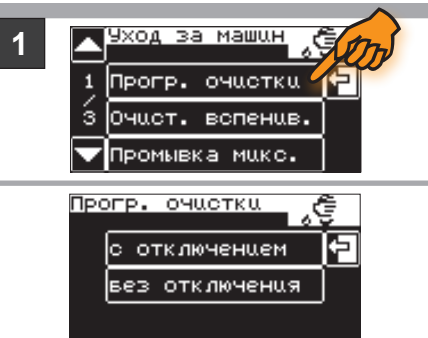
В зависимости от состояния машины сообщение на дисплее может отличаться от представленного в данном руководстве.

- ▶ Нажмите поверхность сенсорного экрана.
- ▶ Выберите **MENUE**.

- ▶ Нажмите [символ процедуры очистки].
 - Откроется меню «Уход» со всеми доступными программами.

- ▶ Выберите требуемую программу.

Программа очистки



- ▶ Выберите [программу очистки].
- ▶ Укажите, должна ли машина быть выключена после очистки.

Вариант 1: без слива сточной воды

- ▶ Поставьте емкость под раздаточную головку (± 1 л).

Вариант 2: со сливом сточной воды

- ▶ Установите раздаточную головку в крайнее нижнее положение.

- ▶ Следуйте инструкциям на сенсорном экране.

Вариант 1: без молока

- ▶ Далее см. пункт **7**.

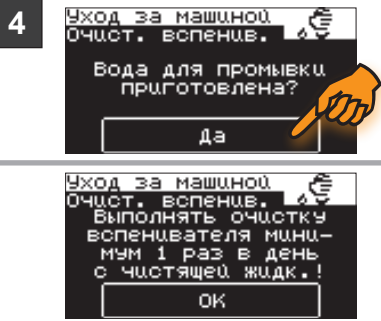
Вариант 2: с порошковой системой

- ▶ Далее см. пункт **6**.

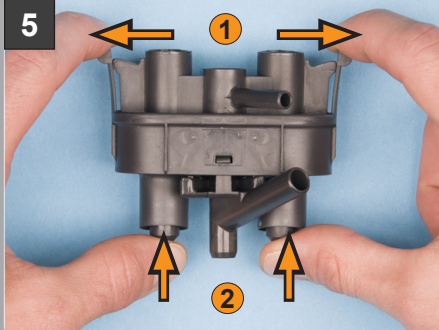
Option 3: Mit frischer Milch

- ▶ Выберите **Старт** и далее см. пункт **3**.

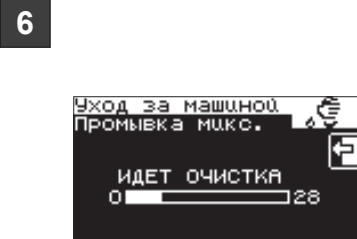
- ▶ Налейте 25 мл чистящего средства (Milkurge или Dayurge) и 500 мл холодной воды в емкость для очистки.
- ▶ Опустите шланг для молока с распылителем в емкость.
- ▶ Выберите **да**.
 - Начнется очистка.



- ▶ Заполните емкость для очистки ± 400 мл свежей воды.
- ▶ Опустите шланг для молока с распылителем в емкость.
- ▶ Выберите **да**.
 - Начнется промывка водой.
 - Появится запрос на очистку пенообразующей головки.



- ▶ Демонтируйте детали пенообразующей головки.
- ▶ Поместите детали и шланг для молока на ± 30 минут в раствор из 500 мл горячей воды и 25 мл чистящего средства (Milkpure или Daypure).
- ▶ Вымойте все детали под струей теплой воды.
- ▶ Установите детали обратно.
- ▶ Выберите **ОК**.

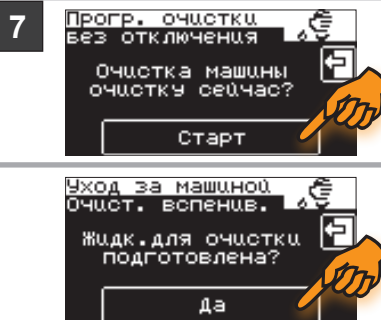


Вариант 1: с порошковой системой

- Промывка смесителя включается автоматически.
- ▶ Далее см. пункт **7**.

Вариант 2: со свежим молоком

- ▶ Далее см. пункт **7**.



- ▶ Выберите **Старт**.
- ▶ Следуйте инструкциям на сенсорном экране.
- ▶ Поместите очищающую таблетку.
- ▶ Выберите **да**.
 - Начнется очистка.
 - Программа очистки завершится и закончится автоматически.

Внешние поверхности



- ▶ Вытрите насухо внешние поверхности машины влажной бумажной салфеткой.



ОСТОРОЖНО!

Опасность для машины! Запрещается использовать абразивные чистящие средства!

Вариант: машины с емкостью для питьевой воды

- ▶ Промойте емкость для питьевой воды свежей водой.

Специальные программы



После раздачи напитков, приготовленных на молоке или порошке, во время программы очистки автоматически выполняется очистка пенообразующей головки либо промывка смесителя. Они могут быть выполнены также по отдельности.

- ▶ См. в разделе «Меню очистки» пункты **A - C**.

Очистка пенообразующей головки

- ▶ Выберите [очистку пенообразующей головки].
- ▶ См. в разделе «Программа очистки» пункты **2 - 5**.

Промывка смесителя

- ▶ Выберите [промывку смесителя].
- ▶ Подтвердите появившийся запрос с помощью **Старт**.
- ▶ См. в разделе «Программа очистки» пункт **6**.

Осторожно! Опасность для пользователя!



Соблюдайте гигиенические предписания согласно HACCP! Выдержки из HACCP:

- Запрещается доливать молоко. Всегда удаляйте остатки молока.
- Всегда тщательно очищайте емкость для молока перед заполнением свежим молоком.
- Наливайте свежее, охлажденное (3-5 °C) молоко только перед повторным вводом в эксплуатацию!
- Используйте только пастеризованное или обработанное методом ультрапастеризации подогретое молоко! Не используйте сырое молоко! Молоко должно быть гомогенизированным!
- Оптимальную температуру молока обеспечивает холодильник (опция).
- Выполняйте очистку холодильника/холодильного элемента (опция) не реже одного раза в неделю (при наличии)!